

## Allgemeine Geschäftsbedingungen und Informationen für Kunden nach Art. 45 Versicherungsaufsichtsgesetz

### Anwendungsbereich

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (inkl. den Informationen für Kunden nach Art. 45 VAG) sind ein integrierender Vertragsbestandteil der Vertragsbeziehungen zwischen expatpartners ag und dem Kunden. Zusammen mit dem Versicherungsbroker-Mandat bilden sie die Grundlage der Zusammenarbeit.

## Teil 1 Informationen für Kunden nach Versicherungsaufsichtsgesetz (VAG) Art. 45

### 1. Angaben zur Identität

Mit den folgenden Angaben informiert die expatpartners ag ihre Kunden gemäss den Erfordernissen nach VAG Art. 45. Diese Informationen können auch auf unserer Internetseite [www.expatpartners.ch](http://www.expatpartners.ch) abgerufen werden. expatpartners ag ist registrierter unabhängiger Versicherungsvermittler, eingetragen im Register der Vermittleraufsicht der FINMA, Eidgenössische Finanzmarktaufsicht, unter der **Registernummer 24654** [www.vermittleraufsicht.ch](http://www.vermittleraufsicht.ch).

expatpartners ag  
Engimattstrasse 22  
CH-8002 Zürich  
Telefon +41 44 280 68 68  
E-Mail [info@expatpartners.ch](mailto:info@expatpartners.ch)  
Internet [www.expatpartners.ch](http://www.expatpartners.ch)

Rechtsnatur Aktiengesellschaft  
Handelsregister des Kantons Zürich, Firmennummer: CH-020.3.032.652-8

### 2. Wir beraten Sie als unabhängiger und ungebundener Versicherungsbroker

expatpartners ag ist ein ungebundener Versicherungsbroker und unabhängiger Berater im Bereich „International Employee Benefits“ (Internationale Personenversicherungen, Expat-Versicherungslösungen). Die von uns angebotenen Versicherungsdeckungen werden jeweils (wo immer möglich und sinnvoll) mit mehreren Versicherungsgesellschaften verhandelt, es sei denn, dass nur eine Versicherungsgesellschaft die entsprechende(n) Versicherungsdeckung(en) anbietet oder bereit ist, ein solches Risiko zu zeichnen. Dem Kunden wird jeweils mitgeteilt, von welchen Versicherungsgesellschaften die Angebote stammen.

### 3. Beschwerden zur Beratungs- und Vermittlungstätigkeit

Ihre Beschwerden richten Sie bitte an die Geschäftsführer:

expatpartners ag  
Martin Bühler  
Managing Partner  
Engimattstrasse 22  
CH-8002 Zürich  
E-Mail: [martin.buehler@expatpartners.ch](mailto:martin.buehler@expatpartners.ch)

expatpartners ag  
Ralph Endres  
Managing Partner  
Engimattstrasse 22  
CH-8002 Zürich  
E-Mail: [ralph.endres@expatpartners.ch](mailto:ralph.endres@expatpartners.ch)

#### 4. Umgang mit vertraulichen Kundendaten

Werden im Zusammenhang mit der Beratung oder Mandatsverwaltung besonders schützenswerte Personendaten im Sinne des Datenschutzgesetzes eingesehen oder bearbeitet, verpflichtet sich die expatpartners ag die notwendigen Vorkehrungen zur Einhaltung der einschlägigen gesetzlichen Vorschriften des Datenschutzes zu treffen. Die Aufbewahrung der Daten richtet sich nach den entsprechenden gesetzlichen Normen. Schützenswerte Daten werden nur im unmittelbaren Zusammenhang mit dem Einholen von Offerten und dem Abschluss oder Abwicklung eines Vertrages an die notwendigen Stellen weitergeleitet.

Gemäss dem Datenschutzgesetz haben Sie das Recht, von uns Auskunft darüber zu verlangen, welche Daten über Sie vorhanden sind, zu welchem Zweck und mit welcher Rechtsgrundlage diese bearbeitet werden. Zudem können Sie Auskunft über die Kategorien der bearbeiteten Personendaten sowie der an der Sammlung Beteiligten und der Datenempfänger verlangen. Sie haben das Recht, unrichtige Daten zu berichtigen oder vernichten zu lassen oder die Bekanntgabe an Dritte zu untersagen.

**Unsere Datenschutzerklärung finden Sie auf unserer Website (<https://www.expatpartners.ch/de/firmenportrait/datenschutz>).**

#### 5. So haftet expatpartners ag für Beratungsfehler

Im Falle einer Nachlässigkeit, eines Fehlers oder unrichtiger Auskünfte kann die juristische Person expatpartners ag gemäss den Schweizer Gesetzesnormen haftbar gemacht werden.

#### 6. Vertragsbeziehungen mit Versicherern

expatpartners ag unterhält Vertragsbeziehungen mit den folgenden Versicherungsgesellschaften, Krankenkassen, TPAs (Third Party Administrator / Claims Administrator) und MGUs (Managing General Underwriter), ist aber weder rechtlich noch wirtschaftlich an eines dieser Unternehmen gebunden:

##### **Versicherungsgesellschaften reguliert durch die FINMA**

*AIG Europe Ltd., Allianz Worldwide Partners (AWP P&C S.A./Allianz Worldwide Care), AXA Versicherungen AG/AXA Leben AG, Bupa Insurance Ltd., Chubb Versicherungen (Schweiz) AG, Cigna Europe Insurance Company SA, Elips Life AG, Europ Assistance (Suisse) Assurances SA, Europäische Reiseversicherungs AG, Groupe Mutuel-Gruppe, HDI Global SE, Helsana-Gruppe, KPT-Gruppe, Liberty Mutual Insurance Europe Ltd., Sanitas-Gruppe, Swica-Gruppe, Swiss Life AG, Sympany-Gruppe, TSM Versicherungs-Gesellschaft, UNIQA Österreich Versicherungen AG Schweiz, Visana-Gruppe, Zürich Lebensversicherungs-Gesellschaft AG*

##### **NICHT durch die FINMA regulierte (beaufsichtigte) Versicherungsgesellschaften (Auslandgeschäft). Versicherungsschutz für Personen mit Wohnsitz ausserhalb der Schweiz (das Versicherungsrisiko muss ausserhalb der Schweiz gelegen sein)**

*Aetna Insurance Company Ltd., April International (TPA), AXA PPP/AXA Global Protect, AXA Luxembourg, Cigna Global Health, Foyer Global Health (ex Globality Health SA)/Foyer Santé SA, Swiss Life (Luxembourg) SA, Zurich International Life, Expat & Co bvba (TPA), Henner (TPA), MSH International (TPA), William Russell Limited UK (TPA); William Russell Europe SRL (TPA); ALC (MGU), Gallagher Arthur J. (MGU)*

[TPA = Third Party Administrator / Claims Administrator; MGU = Managing General Underwriter]

## Teil 2 Allgemeine Geschäftsbedingungen zur Ausführung der Dienstleistungen als Versicherungsbroker

### 7. Vertragsgegenstand

Der Kunde beauftragt expatpartners ag im Sinne einer auf gegenseitigem Vertrauen basierenden Geschäftsbeziehung mittels separatem Versicherungsbroker-Mandat mit der laufenden Betreuung seiner Versicherungen.

### 8. Dienstleistungen als Versicherungsbroker

expatpartners ag wird beauftragt, im Namen des Kunden mit Versicherern zu verhandeln, Offerten einzuholen und, nach Genehmigung durch den Kunden, die Versicherungen zu platzieren und zu betreuen. expatpartners berät und betreut den Kunden in allen Versicherungsbelangen, die Bestandteil des Broker-Mandats bilden, d.h. insbesondere in den Bereichen:

- Internationale Heilungskostenversicherungen;
- Internationale Personen-Risiko-Versicherungen (Todesfall-, Invaliditäts-, Unfallversicherungen)
- Internationale Altersvorsorgeprodukte (International Pension Plan); ohne Anlageberatung
- Internationale Geschäftsreise- und Assistance-Versicherungen (inkl. Medical & Security Assistance);

Diese Aufzählung ist nicht abschliessend.

expatpartners ag **betreut die Versicherungsverträge des Kunden** im Einvernehmen mit den zuständigen Versicherern. expatpartners ag erbringt in diesem Sinne auch Dienstleistungen, die zu einer teilweisen Arbeitsentlastung für die Versicherer führen.

Das **Inkasso der Versicherungsprämie erfolgt direkt durch den Versicherer** (nicht durch expatpartners ag).

Im Zusammenhang mit internationalen Versicherungslösungen für internationale Mitarbeitende (wie z.B. Expatriates, Entsandte, TCN, Assignees, Local Foreign Hires, Globale Nomaden, Geschäftsreisende, Trainees, etc.) ist expatpartners ag **Anlaufstelle für den Kunden**. Die Aufgaben und Services von expatpartners ag sind dabei:

- a. Hilfe bei Fragen im Zusammenhang mit der bestehenden Police;
- b. Hilfe bei bzw. Durchführung der Vertragserneuerung (bei generellen Änderungen, Leistungsanpassungen, zu starken Prämien erhöhungen, etc.);
- c. Hilfe bei allfälligen Problemen mit dem Versicherer (z.B. Service- oder Schadenregulierungsprobleme); bei Benchmarking oder „Best Practice“-Fragen;
- d. Informationen zum Thema „Compliance“ bei Expat-Versicherungsprodukten;
- e. Koordination CH-Sozialversicherung mit den Internationalen Expat-Versicherungsprodukten (z.B. KVG-Pflicht für Entsandte und Internationale Heilungskostenversicherung);
- f. Hilfe bei Spezialfällen, die nicht durch den bestehenden Gruppen-Versicherungsplan abgedeckt werden können (z.B. „Locals“).

Im Zusammenhang mit den oben aufgeführten Versicherungsprodukten ist expatpartners ag auch **Anlaufstelle** für in den Firmen-/Gruppenplänen **versicherte Mitarbeitende** (und deren Familienangehörige). In diesen Fällen versucht expatpartners ag, Lösungen zu finden bei:

- a. Fragen zur bestehenden Police;
- b. Rückkehr ins Heimatland (z.B. Austritt aus Gruppenplan, Übertritt in eine CH-Krankenkasse);
- c. Austritt aus dem Gruppenplan im Ausland und Wunsch nach individueller Weiterversicherung.

## 9. Entschädigung

Für die Erbringung der Dienstleistungen gemäss Ziffer 8 wird expatpartners ag **mit einer marktüblichen (jährlichen) Courtage** (oder in seltenen Fällen mit einer einmaligen Abschlussprovision) **entschädigt, welche durch den Versicherer bezahlt wird**. Die Höhe der Courtage (oder Abschlussprovision) hängt von diversen Faktoren ab (z.B. Vertragsart, versichertes Risiko, Volumen des Vertrages, Versicherer, Arbeitsaufwand, etc.), wobei wir auf Kundenwunsch zu jedem einzelnen Vertrag volle Transparenz betreffend unserer Entschädigung gewähren. Im unten folgenden Abschnitt führen wir die üblichen Entschädigungs-Ansätze (unterteilt in Gruppen- und Einzelverträge) der Versicherer pro Vertragsart auf. Wir möchten aber darauf hinweisen, dass in Ausnahmefällen die effektive Entschädigung von diesen Prozentsätzen abweichen kann.

### **Courtage bei Firmen-/Gruppenverträgen in % der Netto-Jahresprämie (vor Steuern/Abgaben):**

#### **Internationale Heilungskostenversicherungen (IPMI):**

- Kleine und mittelgrosse Verträge (community rated, book rated): 10 bis 13%
- Grossverträge (blended rated, experience rated). 1 - 5%, abhängig von diversen Faktoren wie Prämienvolumen, Versicherer, Arbeitsaufwand/Dienstleistungen.
- Keine Entschädigung erfolgt auf in die Produkte integrierte Sozialversicherungs-Prämien (z.B. keine Entschädigung auf KVG-Prämien).

#### **Internationale Personen-Risiko-Versicherungen (Todesfall-, Invaliditäts-, Unfallversicherungen):**

- Kleine und mittelgrosse Verträge: 7 bis 10%
- Grossverträge. 1 - 5%, abhängig von diversen Faktoren wie Prämienvolumen, Versicherer, Arbeitsaufwand/Dienstleistungen.

#### **Internationale Altersvorsorgeprodukte (International Pension Plan):**

- Keine Entschädigung auf Sparbeiträgen und Vorsorgekapitalien. Nur auf Risiko- und Kostenprämien (s. oben «Internationale Personen-Risiko-Versicherungen»).

#### **Internationale Geschäftsreise- und Assistance-Versicherungen (inkl. Medical & Security Assistance):**

- 10 - 15% auf den Netto-Risikoprämien bzw. Assistance-Gebühren.

### **Courtage bei Einzel-/Individualverträgen:**

- **Internationale Todesfall-, Invaliditäts-, Unfall- und Heilungskostenversicherungen**  
10 - 15% auf den Netto-Risikoprämien. Keine Entschädigung auf in die Produkte integrierte Sozialversicherungs-Prämien (z.B. keine Entschädigung auf KVG-Prämien).
- **Internationale Reise- und Assistance-Versicherungen (inkl. Medical & Security Assistance):**  
15 - 25% auf den Netto-Risikoprämien bzw. Assistance-Gebühren.

Der Kunde ist sich bewusst und akzeptiert, dass expatpartners ag im Rahmen seiner Versicherungsbroker-Tätigkeit die Entschädigungen (Provisionen, Courtagen etc.) von den Versicherern (Drittartei) erhält. **Der Kunde ist ausdrücklich damit einverstanden, dass expatpartners ag solche Entschädigungen erhält**. Durch die Unterzeichnung des Versicherungsbroker-Mandats (und entsprechender Zustimmung zu diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen) erklärt der Kunde, auf die Herausgabe dieser Entschädigungen zu verzichten.

Andere Entschädigungsformen sind separat zwischen den Vertragsparteien zu vereinbaren. Für Zusatzdienstleistungen, die über die in diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen aufgeführten Dienstleistungen hinausgehen, wird expatpartners ag mit dem Kunden vorgängig ein separates Honorar vereinbaren.

Umsätze als Versicherungsbroker sind von der Mehrwertsteuer ausgenommen (Art. 21 Ziffer 18 MWSTG).

## 10. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Die Broker-Vereinbarung untersteht unter Ausschluss jeglichen Kollisionsrechts schweizerischem materiellem Recht. Der ausschliessliche Gerichtsstand ist der Sitz der expatpartners ag.